

AN ALLE UNSERE KUNDEN

Betreff: **Preisliste 2017**

Sehr geehrter Kunde,
Hiermit möchten wir Sie darüber informieren, dass Sie in den kommenden Tagen den neuen **The Spirit of Project** Katalog und eine Kopie der neuen **Preisliste 2017** per Expresskurierdienst erhalten werden. Letztere annulliert und ersetzt die Vorherige mit sofortiger Wirkung und enthält die Produkte der im April während der Mailänder Möbelausstellung präsentierten neuen Kollektion. Die Preisliste tritt ab dem 1. Oktober in allen Auftragsbestätigungen in Kraft.

Wir weisen darauf hin, dass die neue Preisliste keine neue Erhöhung enthält.
In diesem Zusammenhang bitten wir Sie, die **News Liste September 2017** im reservierten Bereich der Rimadesio.it Webseite in der Sektion „Listen“ herunterzuladen, die alle neuen Produkte rot hervorhebt.

Weitere Informationen finden Sie in den verschiedenen Abschnitten des reservierten Bereiches auf der Rimadesio.it Webseite, wo Sie die folgende Dateien herunterladen können:

- Preisliste - September 2017 auf Italienisch und Englisch
- Lieferzeiten für neue Produkte - September 2017
- Eckschienen für Schiebepaneele - September 2017
- vergriffene Artikel - Juli 2017
- Bestellmodule 2017
- Musterkatalog 2017
- Software Pigreco in den Versionen 2.1 und 1.5
- 2D und 3D CAD Zeichnungen

Unsere Verkaufsabteilung steht Ihnen für weitere Informationen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen,

Rimadesio spa
L'Amministratore unico



A tous nos clients

Objet: **List de prix 2017**

Cher Client,

suite notre information du 27 mars nous vous envoyons ci joint, le nouveau catalogue **the Spirit of Project** et une copie du **Tarif 2017**, qui remplace tous les précédents et avec validité à partir du 1er octobre sur toutes les confirmations des commandes.

Dans la zone réservée du site rimadesio.it il est bien possible de télécharger le **Tarif News Septembre 2017**, dans lequel on a signalé en rouge les nouveautés du produit et prix.

Pour améliorer de plus en plus son utilisation, le tarif a un nouveau format et un nouveau index. La section porte comprend deux nouvelles sections (rails et jambages pour panneaux galandage), et la section meuble en comporte sept (Wind, Opus, Zenit bibliothèque, Zenit dressing, Abacus, Dress Bold et Cover).

Nous vous informons que dans la zone réservée du site Rimadesio, vous pouvez télécharger les suivants fichiers:

- tarif Septembre 2017 en français
- délai de livraison des nouveaux produits -Septembre 2017
- Rails pour compositions en angle pour panneaux coulissants - Septembre 2017
- produits hors de production - Juillet 2017
- formulaires pour commande 2017
- Boîtes échantillons 2017
- Software Pigreco dans les versions 2.1 et 1.5
- desseins cad 2D et 3D

La collection de couleur est enrichi de 14 nouvelles finitions: platino brillant et matt, aluminium platino, aluminium noir poli, orme mélaminé, marbre noir saint laurent et tissus lux (8 couleurs).

La mise à jour des échantillons couleur est prévue pour décembre.

Nous sommes à votre complète disposition pour tous renseignements.
Cordialement

Rimadesio spa
L'Amministratore unico



A todos los apreciados Clientes

Sus sedes

Asunto: Tarifa de precios 2017

Estimado cliente,

Junto con la presente tenemos el placer de enviarle la nueva **Tarifa de Precios 2017** que anula y reemplaza todas las anteriores y entrará en vigor a partir del 1 de octubre para todas las nuevas confirmaciones de pedido.

En el área reservada de la web Rimadesio.it es posible descargar la **Tarifa de precios "News" Septiembre 2017**, en la que se resaltan con rojo todas las novedades del producto y de precio.

Para mejorar aún más su uso, la tarifa de precios tiene un nuevo formato y un nuevo índice. El capítulo Puertas tiene dos nuevos apartados (guías y jambas para puertas correderas con contramarco), en cambio el capítulo Sistemas de mobiliario tiene siete (Wind, Opus, Zenit librería, Zenit armario, Abacus, Dress Bold y Cover Freestanding)

Le informamos que en el área reservada del sitio Rimadesio.it puede descargar los siguientes archivos:

- Tarifa de precios - Septiembre 2017 en italiano e inglés
- Plazos de entrega de los nuevos productos - Septiembre 2017
- Guías angulares para paneles correderos - Septiembre 2017
- Productos discontinuados - Julio 2017
- Formularios de pedido 2017
- Muestrario 2017
- Software Pigreco en las versiones 2.1 y 1.5
- Dibujos CAD 2D y 3D

El muestrario se enriquece con 14 nuevos acabados: cristal platino brillante y mate, aluminio platino, aluminio negro brillante, melamina olmo, mármol noir saint laurent, tejidos lux (8 colores). La actualización del muestrario está programada para diciembre.

Nuestro representante está a su disposición para una explicación detallada de la tarifa de precios y para entregar el nuevo catálogo "The Spirit of Project".

Estamos totalmente disponibles para cualquier aclaración adicional .

Atentamente

Rimadesio spa
L'Amministratore unico

